



TRANSPORT INTERMODAL ENTRE L'EUROPE ET L'ASIE : PERTINENCE ET POTENTIEL

**Séminaire CEMT/CEE-ONU à l'invitation du Ministère des
Transports de l'Ukraine
27 et 28 septembre 2004**

OBJECTIF et PROGRAMME DU SEMINAIRE

Kiev, Ukraine

Objectif du Séminaire

Etant donné la croissance actuelle et attendue du trafic entre l'est et l'ouest, jusqu'à quel point et sous quelles conditions le transport intermodal peut-il jouer un rôle significatif pour absorber ces flux ?

Comment promouvoir les modes de transport alternatifs à la route compte tenu des difficultés que rencontre déjà le système intermodal européen ?

C'est pour répondre à ces questions que la CEMT et la CEE-ONU, à l'invitation du Ministre des transports d'Ukraine, ont organisé à Kiev les 27 et 28 septembre 2004 un Séminaire sur l'intermodalité Europe-Asie : sa pertinence et potentiel.

Le Ministre des transports d'Ukraine a invité le Groupe de travail conjoint CEMT/CEE sur le transport intermodal et la logistique à tenir leur session d'automne à la suite de ce Séminaire, i.e. le 28 et 29 septembre 2004.

Le Séminaire s'est tenue à Kiev, à l'interface des itinéraires européens et asiatiques, et a permis de réunir plus de 120 participants concernés par l'amélioration des relations intermodales entre l'Europe et l'Asie.

Participation

Plus de 120 participants des pays membres de la CEMT et de la CEE-ONU ont participé au Séminaire : Allemagne, Autriche, Azerbaïdjan, Bélarus, Belgique, Bulgarie, Fédération de Russie, France, Grèce, Hongrie, Italie, Lettonie, Lituanie, Pologne, Portugal, République tchèque, Roumanie, Serbie et Monténégro, Slovaquie, Slovénie, Suisse, Turquie, et Ukraine. Des représentants de la Communauté européenne (CE) étaient également présents.

Les organisations internationales et nationales suivantes étaient représentées: CEMT, CEE-ONU, CESAP-ONU, CLECAT, Union Internationale des Compagnies de Transport Combiné Rail-Route (UIRR), Union Internationale des Chemins de Fer (UIC), Union Internationale des Transports Routiers (IRU), Association Internationale de Transport de Multimodal (IMMTA), OSJD, Europlatforms, Comité Directeur du Corridor de Transport Pan-Européen III, Comité Directeur du Corridor de Transport Pan-Européen VII, Programme TRACECA, Association Mondiale de la Route (AIPCR), Association des Commissionnaires de transport internationaux d'Ukraine, Association des entreprises commissionnaires d'Ukraine "Ukrzovnishtans", « Belarus Shipping Company », l'Entreprise "Delta-Lozman" (Ukraine), NESTEAR (France), Plaske (Ukraine), Société Aérospace Adour Technologie (France), Compagnie Maritime "Ukrferry" (Ukraine).

Programme

Le Séminaire a comporté successivement trois sessions, portant tout d'abord sur l'analyse de la situation actuelle de ces relations, et ensuite sur la pertinence et les perspectives de l'intermodalité dans les échanges est-ouest.

Le programme était le suivant :

Lundi 27 septembre 2004

OUVERTURE DU SEMINAIRE PAR LE PREMIER VICE MINISTRE DES TRANSPORTS
D'UKRAINE, Volodimir KORNIENKO

Discours de bienvenue de la part du Premier Ministre d'Ukraine, Viktor YANOUKOVICH

1ère SESSION: Développement du Transport Intermodal entre l'Europe et l'Asie

Président : Semen KROL, Vice Ministre des Transports et des Communications, Ukraine

Orateurs :

Jack SHORT, Secrétaire Général, CEMT

José CAPEL FERRER, Directeur, Division des Transports, CEE-ONU

Barry CABLE, Directeur, Division des Transports et du Tourisme, CESAP-ONU

Hélène CHRAYE, Chef des Opérations, Délégation de la Commission Européenne en Ukraine

Arvidas VAITKUS, Secrétaire d'Etat, Ministère des Transports et des Communications, Lituanie

Evgeni KAZANTSEV, Président du Comité Exécutif de la Réunion de Coordination des
Transports (CTM) de la CEI

Muammer TÜRKER, Sous-Secrétaire d'Etat, Ministère des Transports et des Communications,
Turquie

Vigo LEGZDINS, Chef de la Division des Investissements Etrangers, Ministère des Transports
et des Communications, Lettonie

2ème SESSION : L'Intermodalité : sa signification et ses avantages comparatifs

Président : Henry MAILLARD, Président du Groupe sur le Transport Intermodal et la
Logistique de la CEMT

Co-Président : Martine-Sophie FOUVEZ, Administrateur Principal du Secteur de la Politique
des Transports de la CEMT

Orateurs :

Igor PALIK, Chef d'Unité au Ministère des Transports de la Fédération de Russie

Igor MATVIIV, Chef des Affaires Etrangères, Département de l'Administration d'Etat des
Transports par Chemins de Fer de l'Ukraine "Ukrzaliznizia"

José CAPEL FERRER, Directeur de la Division des Transports de la CEE-ONU

Otto SCHWETZ, Président du Comité Directeur du Corridor de Transport Pan-Européen VII

Jürgen PAPAJEWSKI, Président du Comité Directeur du Corridor de Transport
Pan-Européen III

Vesselin SIAROV, Consultant NESTEAR, France

Lydia FEIGE, Chef du Département des Transports Combinés du Ministère Fédéral des
Transports, de l'Innovation et de la Technologie, Autriche

Gyorgy SZABO, Chef du Département des Affaires Internationales des Chemins de fer d'Etat
Hongrois

Victor KUSHNIRCHUK, Directeur du Centre d'Etat Ukrainien des Service de Transport "Liski"

Jaroslav PASEK, Directeur Adjoint du Département de la Planification Stratégique du Ministère
de l'Infrastructure, Pologne

Marin STANCU, Conseiller, Ministère des Transports, de la Construction et du Tourisme,
Roumanie

Igor PRINCIC, Sous-Secrétaire, Ministère des Transports, Slovénie

Eichi TANIGUCHI, Professeur, Université de Kyoto, Association Mondiale de la Route
(AIPCR)

Mardi 28 septembre 2004

3ème SESSION: Intermodalité : Perspectives de développement et d'amélioration

Président : Michel VIARDOT, Président, Groupe de travail sur le Transport Intermodal et la Logistique de la CEE-ONU

Co-Président : Martin MAGOLD, Chef, Section de la Facilitation du passage des frontières, CEE-ONU

Orateurs :

Rudy COLLE, Directeur Général, Union Internationale des Compagnies de Transport Combiné Rail-Route (UIRR)

Vadim TURDZELADZE, Coordinateur du Projet TRACECA

Viktor BEZDOLNUI, Directeur de l'Entreprise "Delta-Lozman"

Eric PEETERMANS, Président du Groupe Transports Combinés, Union Internationale des Chemins de Fer (UIC)

Viktor ZHUKOV, Vice Président du Comité OSJD

Hubert LINSSEN, Délégué Général, Union Internationale des Transports Routiers (IRU)

Roman MORGENSHTERN, Vice Président de la Compagnie Maritime "Ukrferry"

Gilberto GALLONI, Président, "Europlatforms E.E.I.G."

Yuriy PRIHODKO, Président, Association des Commissionnaires de transport internationaux d'Ukraine

Evgen NOVIKOV, Président, Association des entreprises commissionnaires d'Ukraine "Ukrzovnishtrans"

Jean LESCAT, Président, Société Aérospace Adour Technologie

Marc SENEPART, Ingénieur, Société Aérospace Adour Technologie

Desislava DIMITROVA, Expert de la Direction de la Politique nationale des Transports, Ministère des Transports et des Communications de Bulgarie

CLÔTURE OFFICIELLE DU SEMINAIRE, Semen KROL, Vice Ministre des Transports et des Communications, Ukraine

CONCLUSIONS